



## 條碼印表機 MACH4

德國製造

# MACH4 條碼印表機型號總覽



## B 搭配 撕紙擋板

標籤至少要出紙 30 mm 才能順利撕紙。

1.1 條碼印表機	MACH4		
列印解析度 dpi	203	300	600
最大列印寬度 mm	104	105.6	105.6
最快列印速度 mm/s	200	200	100



## P 搭配 撕紙擋板及剝離功能

剝離時標籤高度為 20 – 200 mm 之間。

1.2 條碼印表機	MACH4		
列印解析度 dpi	203	300	600
最大列印寬度 mm	104	105.6	105.6
最快列印速度 mm/s	200	200	100



## C 搭配 撕紙擋板及裁刀

標籤或連續性紙張必須出紙大於 12 mm 才能裁切。

1.3 條碼印表機	MACH4		
列印解析度 dpi	203	300	600
最大列印寬度 mm	104	105.6	105.6
最快列印速度 mm/s	200	200	100

關於供貨範圍、外觀設計和設備技術資料相關說明僅符合本目錄印刷時的現有資訊。若有改動恕不另行通知。

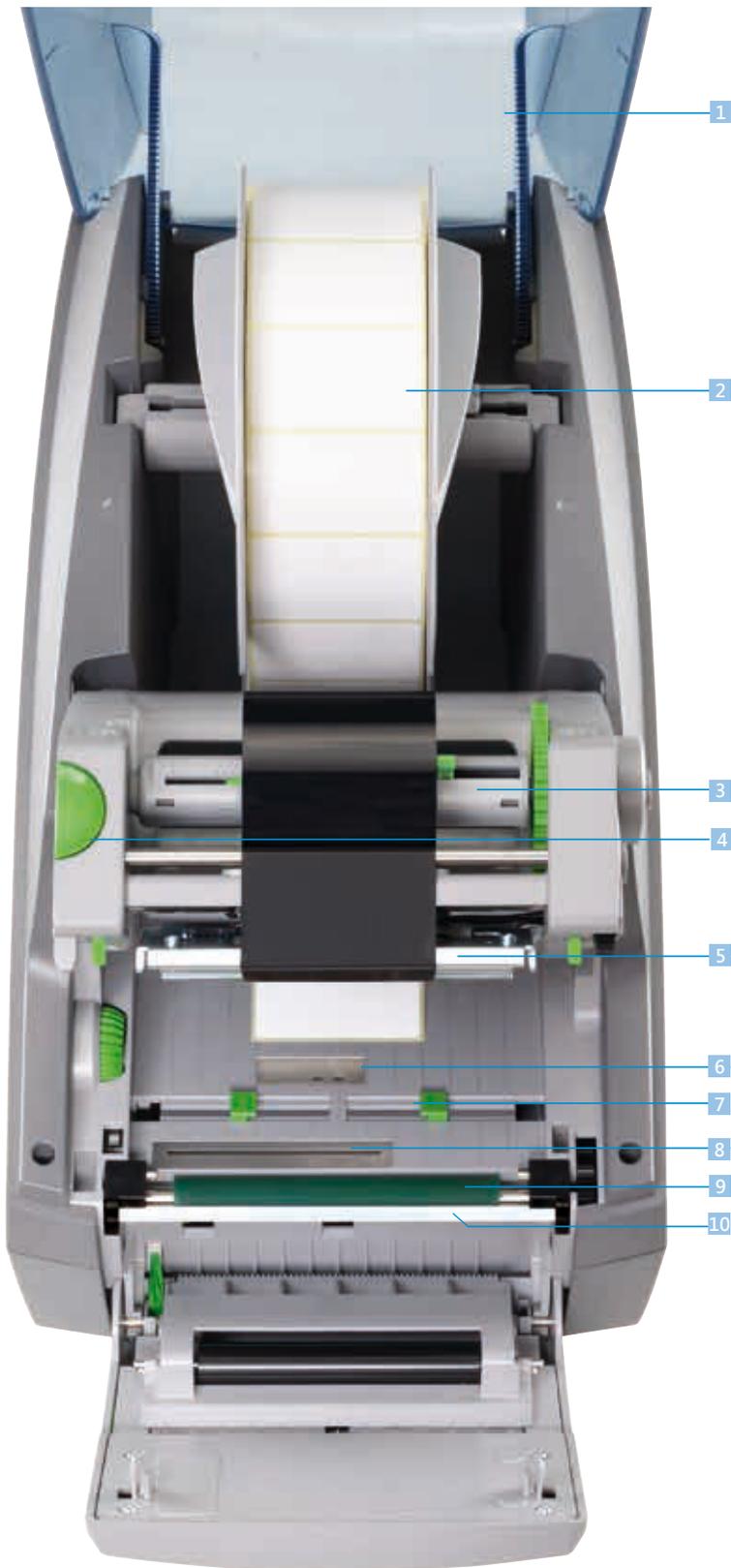
最新資料請造訪 cab 官網 [www.cab.de/tw/mach4](http://www.cab.de/tw/mach4)

## 主要功能

- MACH4 具備高級工業印表機廣泛應用領域的所有功能。
- 標籤和碳帶可輕易地從前方裝入。列印零組件和機殼是以高級材料製成，外型和功能彼此相得益彰。
- 操作簡便和機身可靠穩定是研發階段的最高指導原則。搭配背光螢幕和大型圖形顯示達成最佳的可讀性。
- 複合式控制鍵搭配額外的輸入鍵簡化的操作了複雜性，因此能單單顯示可操作的功能。
- 標籤置中導引設計去除了調整的必要和避免碳帶的皺折。
- 批量生產的高科技電子印刷電路板整合了所有所需的傳輸介面並相容於任何一種連接埠。

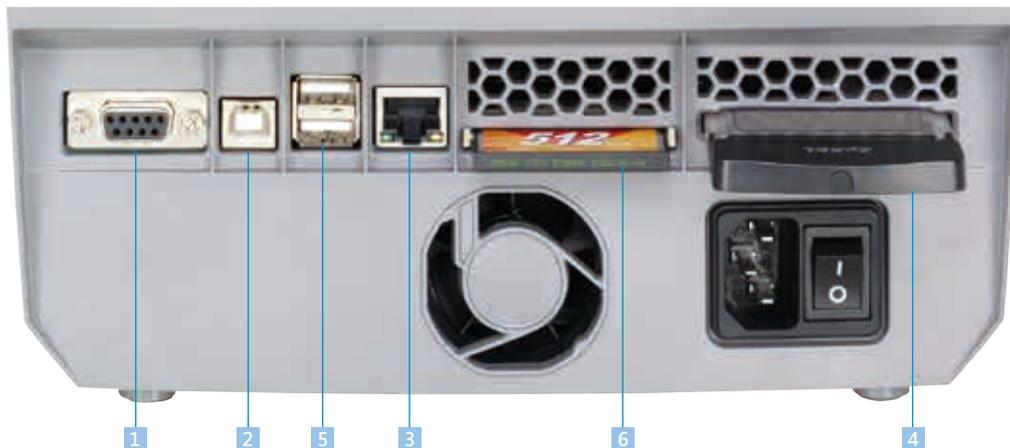


# 規格概述



- 1 搭配大型視窗的保護外蓋**  
可大幅開啟保護外蓋。內建緩衝機構可溫和地關閉外蓋。任何時候都可輕易檢查標籤存量。
- 2 標籤紙捲軸**  
標籤紙捲能自動置中安裝至紙捲軸。可裝入不同寬度的標籤底紙。
- 3 碳帶供應軸及回收軸**  
碳帶滑進具彈性的供應軸後可利用移動式凸緣和定位指示器將碳帶調整置中。因此您能簡便地將碳帶裝入列印機構中。
- 4 列印機構**  
按下按鈕您可以大幅度打開列印機構並深入機構清潔印字頭或輕易更換碳帶。
- 5 使用 203, 300 或 600 dpi 的列印解析度**  
透過幾個簡單步驟可將印字頭由203dpi 更換為 300 dpi。條碼印表機會自動偵測偵測印字頭。
- 6 穿透式感應器**  
穿透式感應器配置於標籤路徑中間來偵測標籤前緣及後端。使用雙排或四排樣式的標籤時能切換在旁邊約10 mm 左右的另一感應器。
- 7 標籤導引**  
使用左邊的旋鈕可調整列印區域寬度並將標籤置中。
- 8 反射式感應器**  
使用可調整位置的反射式感應器偵測標籤前緣、黑線標記及打孔標籤。
- 9 列印滾軸**  
只需幾個步驟就能輕易取出清潔或更換列印滾軸。
- 10 剝離板**  
標籤底紙會被向下引導到操作面板後方。透過剝離板可將標籤順利從底紙上剝離。

## 傳輸介面



條碼印表機背面

- 1 RS232C 序列埠
- 2 USB 2.0 Slave 傳輸介面
- 3 支援 10/100 Base TCP/IP通訊協定的乙太網路
- 4 無線網路卡插槽
- 5 2組USB-Master連結外接式操作面板、鍵盤、掃描槍、USB隨身碟或是維修用隨身碟
- 6 記憶卡CompactFlash I型卡插槽

### 選配

-  • 符合IEEE1284規格的平行埠  
長距離通訊可用RS422/RS485 序列埠 1.200到230.400 Baud/8 Bit。此介面可連接至電腦。  
透過mini USB 傳輸線連接至條碼印表機。
-  • 標籤選擇 I/O介面盒。透過 PLC 可從記憶卡存取高達 16 個不同標籤檔案。可選擇透過 Basic Interpreter 操作4組輸入與輸出。
-  • cab無線網路卡802.11 b/g。

## 單機操作模式

### 不連接電腦列印標籤

可透過標籤編輯軟體 cablabel S3 或在 PC 上直接編寫並輸出標籤檔。

標籤格式、字型、字型圖形、文字圖形和圖形檔案以及資料庫內容皆可儲存在 USB 隨身碟上或內建快閃記憶體上讀取。

只有變數資料能透過鍵盤或掃描槍輸入至條碼印表機。



# 技術資料

■ 標準品    □ 選配件

條碼印表機		MACH4		
<b>印字頭</b>				
列印方式	熱轉	■	■	■
	熱感	■	■	-
列印解析度	dpi	203	300	600
最大列印寬度	mm	104	105.6	105.6
最大列印速度	mm/s	200	200	100
<b>標籤<sup>1)</sup></b>				
標籤紙 – 紙捲式或折疊式連續性紙張		標籤紙、吊牌紙卡、布標、塑膠薄膜材質像是 PET, PE, PP, PVC, PU, Acrylat, PI		
厚度 mm / 重量 g/m <sup>2</sup>		0.055–0.8/60–200		
寬度	標籤紙	mm	6 - 116	
	標籤底紙 或 連續性紙張	mm	25 - 120 / 大於 0.4 mm 材質厚度 5 - 120	
標籤高度		mm	5 - 4500	
	剝離最小高度	mm	20	
標籤底紙高度	裁切最小高度	mm	12	
		mm		
紙捲	最大紙捲外徑	mm	205	
	紙捲內徑	mm	38–100	
	回捲方向		外捲 或 內捲	
<b>碳帶</b>				
碳墨			外碳 或 內碳	
碳帶最大直徑	mm		72	
紙管直徑	mm		25	
碳帶最大長度	m		360	
碳帶最大寬度 <sup>2)</sup>	mm		114	
<b>尺寸</b>				
高度 x 深度 x 寬度	mm		312 x 435 x 240	
重量	kg		6	
<b>標籤感應器</b>				
穿透式感應器位置			標籤前緣或是打孔標記及標籤後緣中間 或 向左調整 10 mm	
反射式感應器 由下向上位置			標籤前緣、打孔標記或黑線標記可調整由中間向左 56 mm 或 向右 10 mm	
<b>電子零件</b>				
ColdFire系列 32 位元高速處理器 時脈 MHz			266	
暫存記憶體 (RAM) MB			64	
快閃記憶體 IFFS MB Flash			8	
CompactFlash 卡 I 型 插槽			■	
無線網路卡插槽			■	
微型備用電池			即時時鐘、列印出時間和日期、關機時資料儲存	
警示訊號			錯誤時警示聲響	
<b>傳輸介面</b>				
符合IEEE1284規格的平行埠			□	
序列埠RS232 C 1.200 up to 230.400 Baud/8 Bit			■	
USB 2.0 High Speed Slave for PC-connection			■	
乙太網路 10/100 Base T, LPD, RawIP-Printing, ftp-Printing, DHCP, HTTP, FTP, SMTP, SNMP, TIME, Zeroconf, mDNS, SOAP			■	
序列埠RS422, RS485 1.200 up to 230.400 Baud/8 bit			□	
無線網卡 802.11b/g WEP / WPA PSK (TKIP)			□	
2 組 USB Host 連接外接式操作面板、鍵盤、掃描槍、維修用隨身碟、USB隨身碟			■	
<b>操作環境</b>				
電源供應			100 - 240 VAC 50/60 Hz, PFC	
最大耗電量			300 W	
溫度/濕度	操作過程:		+5–40°C/10–85%, 非凝結狀態	
	封存狀態:		+0–60°C/20–80%, 非凝結狀態	
	運送途中:		-25–60°C/20–80%, 非凝結狀態	
安全認證			CE, FCC class A, CB, CCC, UL	

<sup>1)</sup> 較小、較薄的材質或黏性強的標籤可能會有所限制。關鍵應用應提前測試。

<sup>2)</sup> 為避免可能發生的皺折碳帶應與標籤寬度相對應。

操作面板	
按鍵/LED 顯示	暫停, 進紙, 取消, 選單, 輸入, 4 個方向鍵
LCD-圖形顯示	寬度 60, 高度 40 mm, 文字 4 行, 每行約 20 字元
設定	
	電子或類比時鐘 系統設定 列印參數 25 種語言設定
	時間 日期 傳輸介面 安全設定
螢幕顯示	
	資料接收 WLAN 訊號強度 網路連線狀態 使用記憶體 印字頭溫度 記憶卡狀態
	時鐘 日曆表 abc 除錯 輸入緩衝區 碳帶剩餘量
監控	
當以下狀況發生時·停止列印:	碳帶耗盡 標籤耗盡 印字頭開啟狀態 裁刀未切到底
設備檢測	
系統診斷	開機時自動測試印字頭
系統狀態概覽及列印	字型資訊、外接週邊資訊、WLAN 連線狀態、標籤定位狀態、網格列印測試、監控模式、預付列印狀態 (PPPStatus)
進階系統狀態報告	列印系統設定資訊諸如總列長度、總操作時數等等。透過軟體指令查詢條碼印表機狀態。在螢幕顯示像是網路未連線錯誤、條碼錯誤等等訊息。
字型	
所有字型	內建 5 種點陣字型包含 OCR-A, OCR-B 和 3 種向量字型 Swiss 721, Swiss 721 Bold 和 Monospace 821, 可下載全真字型。選配泰文和簡體中文字型
字元集	內建 Windows 1250 至 1257, DOS 437, 737, 775, 850, 852, 857, 862, 864, 866, 869, EBC DIC 500, ISO 8859-1 至 -10 和 -13 至 -16, WinOEM 720, UTF-8, Macintosh Roman, DEC MCS, KOI8-R。 支援所有西歐和東歐拉丁、西里爾 (斯拉夫)、希臘、希伯來、阿拉伯字型。 選配泰文和簡體中文字型。
點陣字型	字型寬度和高度 1-3 mm 縮放比例 2-10 文字旋轉 0°, 90°, 180°, 270°
向量 / 全真字型	字型寬度和高度 0.9-128 mm 無段縮放比例·可依 1° 為基準旋轉 360°
字型樣式	根據不同字型調整為粗體、斜體、底線、外框、反白
字元間距	可無段調整

圖案	
圖案元素	線條、箭形、矩形、圓形、橢圓、填滿及漸層
圖案格式	PCX, IMG, BMP, TIF, MAC, GIF, PNG
條碼	
一維條碼	Code 39, Code 93 Code 39 Full ASCII der Code 128 A, B, C EAN 8, 13 EAN / UCC 128 EAN / UPC Appendix 2 EAN / UPC Appendix 5 FIM HIBC
	Interleaved 2 / 5 Ident- u. Leitcode Deutschen Post AG Codabar JAN 8, 13 MSI Plessey Postnet RSS 14 UPC A, E, E0
二維條碼	Aztec, Codablock F, Data Matrix, PDF 417, Micro PDF 417, UPS Maxicode, QR-Code, RSS 14 縮短 (truncated), 有限 (limited), 疊層 (stacked) 和全方位疊層 (stacked omnidirectional), EAN-Datamatrix, GS1 Data Bar
	所有條碼長度與寬度比例皆可變更·亦可旋轉 0°、90°、180°、270°。 可依條碼類型選擇檢查碼、列印碼文、起始/結束碼。
軟體	
程式編纂	J-Script 直接編寫 abc-基本編輯器 資料庫連接器 SAP 替換方案
	■ ■ ■ ■
系統監控/管理	透過外網和內網使用網路介面監控 cab 條碼機 cab 網路管理員
	■ ■
cab 標籤編輯軟體	cablabel® S3 入門版 cablabel® S3 檢視版 cablabel® S3 專業版 cablabel® S3 列印版
	■ ■ □ □
Windows 驅動程式 32 / 64 位元供以下使用	Windows Vista Windows 7 Windows 8 Windows 8.1 Windows 10
	Server 2003 Server 2008 Server 2008 R2 Server 2012 Server 2012 R2
	■
Mac 驅動程式	OS X 印表機驅動程式直支援 10.6 以上版本
	■
Linux 驅動程式	32/64 位元支援 CUPS 1.2 以上版本
	■
單機操作	
	■

# 配件總覽

配件		MACH4
2.1	外掛標籤回捲器 ER4	<input type="checkbox"/>
2.2	標籤紙捲軸	<input type="checkbox"/>
2.3	碳帶供應軸及回收軸	<input type="checkbox"/>
2.4	記憶卡	<input type="checkbox"/>
2.5	標準鍵盤	<input type="checkbox"/>
<b>傳輸介面</b>		
3.1	平行埠	<input type="checkbox"/>
3.2	序列埠 RS422/RS485	<input type="checkbox"/>
3.3	標籤選擇 I/O 介面盒	<input type="checkbox"/>
3.4	無線網路卡 802.11 b/g	<input type="checkbox"/>
<b>傳輸線</b>		
4.1	傳輸線 RS232 C 9/9-pin, 長度 3 m	
4.2	網路線 CAT 5e, 長度 3 m 灰色	
<b>軟體</b>		
11.4	資料庫連接器	■
11.6	網路管理員	■
11.9	cablabel® S3 入門版	■
	專業版	<input type="checkbox"/>
	列印版	<input type="checkbox"/>
11.10	程式人員指南	<input type="checkbox"/>

配件	產品
2.1 	<b>外掛標籤回捲器 ER4</b> 1 標籤紙捲最大直徑 mm: 210 2 電源: 100 - 240 V~ 3 紙管直徑 mm: 40 / 76
2.2 	<b>標籤紙捲軸</b> 提供額外的紙捲軸以快速更換標籤紙捲。
2.3 	<b>碳帶供應軸及回收軸</b> 提供額外的供應軸以快速更換碳帶。
2.4 	<b>記憶卡</b> CompactFlash I 型卡 儲存標籤格式、字型、文字、圖片。 可在條碼機或電腦上進行讀寫。
2.5 	<b>標準鍵盤</b> 連接埠: USB 按鍵數: 115
<b>傳輸介面</b>	
3.1 	<b>平行埠</b> 符合IEEE1284規格的平行埠
3.2 	<b>序列埠 RS422/RS485</b> 1.200 到 230.00 Baud/8 Bit
3.3 	<b>標籤選擇 I/O 介面盒</b> 透過高階操作，例如 PLC，可從記憶卡中讀取高達 16 個不同的標籤檔案。
3.4 	<b>cab 無線網卡 802.11 b/g</b>
<b>傳輸線</b>	
4.1 	<b>傳輸線 RS232 C</b> 9 / 9-pin, 長度 3 m
4.2 	<b>網路線 CAT 5e</b> 3 m 灰色

cab 僅擔保由 cab 提供或推薦之配件搭配條碼印表機功能和符合 CE 標準規範。

# 標籤編輯軟體 cablabel® S3

11.9



在 cablabel® S3 中結合了所有 cab 條碼印表機標籤設計、列印操作及遠端監控的功能並同步設備及軟體的開發。

## 產品特色

cablabel S3 啟動了 cab 設備所有潛力，是其他現有軟體所不及的：cablabel S3 提供了完整的 JScript 指令集可供使用。Pro 版可讀取既有的 JScript 檔案來毫不費力地轉換到 cablabel S3。創新的圖層技術可讓使用者設計標籤檔案來支援所有連接的設備及列印解析度。智慧壓力控制可分析，在哪一台條碼印表機上和應該使用哪一種解析度來列印並傳送相對應的檔案，以此來減少許多可能的誤差因素。

同時使用 cablabel S3 可透過資料庫連接器與資料庫連接達成最大的整合。排版設計後由軟體傳送所有檔案，這些檔案必須儲存到資料庫並與條碼印表機連結。如果條碼印表機沒有連接主機而使用單機操作模式來列印，cablabel S3 也能以同樣的方式支援這些檔案。此外 cablabel S3 能方便地與可連接的介面諸如 SAP 或其他設備像是 PLC、磅秤機或條碼掃描槍。

## 產品功能

企業能個別地系統化標籤列印工作。例如設計和生產往往由不同的員工執行。為您的企業量身挑選套裝軟體，cab 提供不同的版本：

- *cablabel S3 Lite* 入門版與每一台 cab 條碼印表機隨機附贈，能創建並列印簡易的標籤。
- 價格實惠的 *cablabel S3 Pro* 專業版能為專業的工業領域設計標籤並為標籤列印開發提供解決方案。
- *cablabel S3 Viewer* 檢視版能在微軟瀏覽器中預覽標籤並且和 Lite 入門版一起和每一台 cab 條碼印表機隨機附贈。例如 Viewer 版可以輔助您預覽來做核准是否符合供應商的要求。
- *cablabel S3 Print* 列印版專門提供給在生產或倉儲領域的用戶。使用者介面非常簡易並只提供標籤列印所需的功能。

其他版本諸如 cablabel S3 Pro Laser 版、Print Laser 版、Print Server 版則即將公開。

## 週邊整合



cab 條碼印表機可靈活搭配各式週邊 - 在生產環境中 cab 條碼印表機可使用其他設備或網路連接來操作及遠端監控。cab 提供眾多的選擇將條碼印表機與您的使用環境進行整合。

### 操作

任何一台 cab 條碼印表機均可使用簡單的程式語言 JScript 進行直接編寫並以完整的指令集來編寫程序。透過標籤編輯軟體 cablabel® S3 可完全支援直接編寫，但也可使用任何一種文字編輯器來編寫創建。

使用 abc – 基本編輯器作為整合程式集的軟體使條碼印表機在預備列印之前能透過簡單的 BASIC programming 處理檔案。其他條碼印表機語言能替用或傳送和接收不同系統的檔案如磅秤機或 PLC。

**11.4** 資料庫處理器可讓條碼印表機使用網路連線直接存取和列印來自中央 ODBC-、OLEDB- 兼容資料庫的標籤檔案。

cab 和 SAP\* 開發了所謂「替換方案」，方便使用 SAP R/3 的 SAPScript 程式語言操作 cab 條碼印表機。在「替換方案」中主機只需使用 JScript 語言並發送已更變的檔案到條碼印表機。在「(SAP 條碼印表機供應商計畫) (SAP Printer Vendor Programm)」中，作為 SAP 銀級合作夥伴的 cab 能存取 SAP 研發區域以優化條碼印表機支援 SAP 環境。

\*SAP 及其所屬標誌為 SAP SE 在德國或其他國家之註冊商標。

**11.10** 程式人員指南提供了不同機型條碼印表機使用 JScript 語言直接編寫指令的解釋和描述以及 abc 像是使用資料庫連接器連接條碼印表機與資料庫。

針對 PC 用戶 cab 條碼印表機支援常見的微軟作業系統。您能使用微軟認證驅動程式來操作。同樣地 cab 也提供以 CUPS 為基礎的 Mac OS X 及 Linux 專用 A+ 系列條碼印表機驅動程式。這些版本的驅動程式能確保在您的作業系統中提供最佳的穩定度。

### 遠端監控

內建在條碼印表機整合 HTTP 和 FTP 的伺服器能使用一般的程式諸如網路瀏覽器和 FTP 客戶端來監控和設定條碼印表機、更新韌體和管理記憶卡。透過 SNMP 和 SMTP 客戶端能將狀態、警示、錯誤等訊息並存成郵件或 SMTP 資料包寄到管理者或使用者電腦。時間伺服器則同步時間和日期。

**11.6** 使用 cab 網路管理員能讓使用者透過網路同時控制多台條碼印表機。網路管理員支援監控、設定、韌體更新、記憶卡管理、檔案同步和 PIN 碼集中管理。

# 條碼印表機型號、料號總覽

	料號	機型	dpi
1.1	 5541082 5541083 5541086	搭配 撕紙擋板 條碼印表機 MACH4 / 200B 條碼印表機 MACH4 / 300B 條碼印表機 MACH4 / 600B	
1.2	 5541092 5541093 5541096	搭配 撕紙擋板及剝離功能 條碼印表機 MACH4 / 200P 條碼印表機 MACH4 / 300P 條碼印表機 MACH4 / 600P	
1.3	 5541102 5541103 5541106	搭配 裁刀 條碼印表機 MACH4 / 200C 條碼印表機 MACH4 / 300C 條碼印表機 MACH4 / 600C	
<b>出貨內容</b>			
條碼印表機, E+F 型電源線, 長度 1.8 m USB 傳輸線, 長度 1.8 m 操作手冊 德 / 英  <b>DVD:</b> 快速使用手冊 17 種語言版本, 操作手冊 德 / 英 / 法, 規格手冊 德 / 英 / 法, 維修手冊 德 / 英, 零件手冊 德 / 英, 程式人員指南 英, Windows 條碼印表機驅動程式 32 / 64 位元 19 種語言版本 本相容於 Windows Vista Server 2003 Windows 7 Server 2008 Windows 8 Server 2008 R2 Windows 8.1 Server 2012 Windows 10 Server 2012 R2 標籤編輯軟體 cablabel® S3 入門版 及 檢視版 Mac OS X 驅動程式 德 / 英 / 法, Linux 驅動程式 德 / 英 / 法			
<b>料號</b>		<b>易磨耗零件</b>	
	 5541074.001 5541073.001 5541077.001	印字頭 4 / 203 印字頭 4 / 300 印字頭 4 / 600	
	 5540896.001	列印滾軸 DR4	
<b>料號</b>		<b>配件</b>	
2.1	 5540750	外掛標籤回捲器 ER4 / 210	
2.2	 5540867.001	標籤紙捲軸	

	料號	配件
2.3	 5540866.001	碳帶供應軸及回收軸
2.4	 5561043	記憶卡 CompactFlash I 型卡
2.5	 5901630	標準鍵盤 USB 德語版
<b>料號</b>		<b>傳輸介面</b>
3.1	 5954200	平行埠
3.2	 5954201	RS422 / RS485 序列埠
3.3	 5948205	標籤選擇 I/O 介面盒
3.4	 5561041	無線網路卡 802.11 b / g
<b>料號</b>		<b>傳輸線</b>
4.1	 5550818	傳輸線 RS232 C 9 / 9-pin, 長度 3 m
4.2	 5918008	網路線 KAT 5e, 3 m 灰色
<b>料號</b>		<b>軟體</b>
11.9	5588000	cablabel S3 Lite 入門版
	5588001	cablabel S3 Pro 1 WS
	5588100	cablabel S3 Pro 5 WS
	5588101	cablabel S3 Pro 10 WS
	5588150	cablabel S3 Pro 1 額外金鑰
	5588151	cablabel S3 Pro 4 額外金鑰
	5588152	cablabel S3 Pro 9 額外金鑰
	5588002	cablabel S3 Print 1 WS
	5588105	cablabel S3 Print 5 WS
	5588106	cablabel S3 Print 10 WS
5588155	cablabel S3 Print 1 額外金鑰	
5588156	cablabel S3 Print 4 額外金鑰	
5588157	cablabel S3 Print 9 額外金鑰	
	規劃中	cablabel S3 Print Server 列印伺服器版
11.10	9008486	程式人員指南 英文版, 複印成冊

# cab 系列產品

條碼印表機 MACH1/2  
低價入門



條碼印表機 MACH4  
只需佔用極小的工作空間



條碼印表機 EOS1  
專為標籤紙捲至  
152 mm Ø 設計



條碼印表機 EOS4  
最經濟實惠的選擇  
標籤紙捲 至 203 mm Ø



條碼印表機 A2+  
工業型機種  
最大列印寬度可達 57 mm



條碼印表機 SQUIX  
工業型機種  
最大列印寬度可達 108 mm



條碼印表機 A6+  
工業型機種  
最大列印寬度可達 168 mm



條碼印表機 A8+  
工業型機種  
最大列印寬度可達 216 mm



條碼印表機 XD4T  
雙面列印機種



條碼印表機 XC 系列  
雙色列印機種



貼標系統 Hermes+  
自動化生產專用



貼標系統 Hermes C  
雙色列印及貼標專用



列印模組 PX 系列  
專為自動化貼標系統整合



標籤  
超過 400 種材質



碳帶  
蠟質、樹脂及半蠟半樹脂碳帶品質



標籤編輯軟體 cablabel S3  
標準和選購的軟體



標籤剝離機 HS/VS  
水平或垂直剝離標籤



快速貼標機 IXOR  
可整合至貼標機械設備中



雷射雕刻系統 FL+ 系列  
精準、迅速



雷射防護外箱  
工業應用方案



① 總部與生產基地皆位於德國

② 至 ⑦ 為全球分公司

820 經銷商夥伴  
遍佈全球超過 80 個國家。



## Europe 歐洲

### Germany 德國

cab Produkttechnik  
GmbH & Co KG  
Wilhelm-Schickard-Str. 14  
76131 Karlsruhe  
Tel. +49 721 6626 0  
Fax +49 721 6626 129  
[info@cab.de](mailto:info@cab.de)  
[www.cab.de](http://www.cab.de)

### France 法國

cab Technologies S.à.r.l.  
2a Rue de la Moder  
Z.A. Nord du Val de Moder  
67350 Niedermodern  
Tel. +33 388 722501  
Fax +33 388 722502  
[info.fr@cab.de](mailto:info.fr@cab.de)  
[www.cab.de/fr](http://www.cab.de/fr)

## America 美洲

### USA 美國

cab Technology, Inc.  
87 Progress Avenue Unit 1  
Tyngsboro, MA 01879  
Tel. +1 978 649 0293  
Fax +1 978 649 0294  
[info.us@cab.de](mailto:info.us@cab.de)  
[www.cab.de/us](http://www.cab.de/us)

### Latin America 拉丁美洲

Alejandro Balmaceda  
Hacienda Jurica Pte 1615  
Colonial de Valle  
32553 Ciudad Juárez  
Tel. +52 656 682 4301  
[a.balmaceda@cab.de](mailto:a.balmaceda@cab.de)  
[www.cab.de/es](http://www.cab.de/es)

## Asia 亞洲

### Taiwan 台灣

cab Technology Co., Ltd.  
希愛比科技股份有限公司  
23552 新北市中和區  
中正路700號16F-1  
Tel. +886 2 8227 3966  
Fax +886 2 8227 3566  
[info.asia@cab.de](mailto:info.asia@cab.de)  
[www.cab.de/tw](http://www.cab.de/tw)

### China 中國

cab (Shanghai) Trading Co., Ltd.  
铠博 (上海) 贸易有限公司  
200335 上海市长宁区  
通协路268号A507室  
Tel. +86 21 6236 3161  
Fax +86 21 6236 3162  
[info.cn@cab.de](mailto:info.cn@cab.de)  
[www.cab.de/cn](http://www.cab.de/cn)

South-China Sales Office  
华南销售联络处  
510610 广州市天河区林和中路8号  
海航大厦10楼39单元  
Tel. +86 20 2831 7358  
[info.cn@cab.de](mailto:info.cn@cab.de)  
[www.cab.de/cn](http://www.cab.de/cn)

## Africa 非洲

### South Africa 南非

cab Technology (Pty) Ltd.  
14 Republic Street  
Bordeaux  
2125 Randburg  
Tel. +27 11 886 3580  
Fax +27 11 789 3913  
[info.za@cab.de](mailto:info.za@cab.de)  
[www.cab.de/za](http://www.cab.de/za)